

## ВОЗМОЖНОСТИ ПСИХОЛИНГВИСТИКИ В ПРАКТИКЕ СУДЕБНЫХ ЭКСПЕРТИЗ

*И.А. Чайковская, О.Ю. Мельникова, Э.П. Аргунеев*  
(г. Оренбург, Россия)

В статье предпринимается попытка определить границы и возможности психолингвистического исследования, которое позволяет выявить процессы, когда человек порождает речь и воспринимает речь, что нельзя не учитывать при анализе спорного текста в судебно-лингвистической экспертизе.

*Ключевые слова:* судебная экспертиза, речевое поведение, психолингвистика

На сегодняшний день увеличивается количество гражданско-правовых споров, вследствие бурного развития социально-экономических отношений в обществе и деловой активности граждан. Одним из значимых доказательств, которые лежат в основе судебного постановления является заключение эксперта. Психолингвистические экспертизы становятся все более востребованными, поскольку могут ответить на широкий спектр вопросов.

В данной статье мы делаем попытку определить границы психолингвистического исследования и определить ее возможности. Актуальность вопроса о месте и границах психолингвистики как науки обусловлена несколькими факторами. Во-первых, психолингвистика молодая отрасль науки, в научной литературе до сих пор существуют споры об области знаний этой науки и затрагиваемых проблемах. Во-вторых, отметим практические возможности психолингвистики, а именно о возможностях судебной психолингвистической экспертизы. Исходя из опыта экспертной деятельности, можно сделать вывод о том, что психолингвистическая экспертиза способна ответить на широкий спектр вопросов, в некоторых случаях гораздо более широкий, нежели лингвистическая экспертиза.

В исследовательских работах лингвистов и психологов формирование психолингвистики соотносится, как мы уже отмечали, с общей тенденцией возникновения новых наук «на стыке» ранее существовавших традиционных научных подходов, не полностью отвечавших задачам современности. А.А. Леонтьев справедливо отмечал, что психолингвистика «возникла в связи с необходимостью дать теоретическое осмысление ряду практических задач, для решения которых чисто лингвистический подход, связанный с анализом текста, а не говорящего человека, оказался недостаточным» [Леонтьев 1990: 404]. В свою очередь Р.М. Фрумкина [Фрумкина 2001: 17] утверждает, что психолингвистика по определению была замыслена с целью возместить недостаток, связанный с тем, что лингвисты много лет отказывались описывать язык как психологический феномен.

В свою очередь недостаточным оказался и чисто психологический подход к решению подобных практических и теоретических задач, а сама постановка вопросов, поиски путей их решения интерпретации получаемых результатов требовали обобщений на более высоких уровнях.

Таким образом, психолингвистика – это комплексная наука, которая относится к дисциплинам лингвистическим, поскольку изучает язык, и к дисципли-

нам психологическим, поскольку изучает его в определенном аспекте – как психический феномен. Исходя из того что язык как знаковая система обслуживает социальное общество, психолингвистика входит в круг дисциплин, изучающих социальные коммуникации, в том числе оформление и передачу знаний.

Необходимо отметить, что предметом лингвистики является система языковых средств, используемых в коммуникации. Лингвистика рассматривает систему языковых знаков и принципы устройства знаковой системы.

В свою очередь предметом психолингвистики является абстрактная система объектов или система некоторых абстрактных объектов. Другими словами, психолингвистика исследует психические процессы, когда человек порождает речь и воспринимает речь.

Так, рассмотрим приведенный тезис на конкретном примере лингвистической экспертизы.

*Пример 1.* Эксперту были представлены рекламные тексты со следующим содержанием: «Японуться теперь можно» и «ПИЦЦАнутья теперь можно» в контексте рекламы продуктов питания.

Необходимо было ответить на следующие вопросы:

Носят ли фразы «японуться теперь можно» и «теперь можно пиццануться» в представленных макетах рекламной продукции оскорбительный характер и относятся ли они к бранной лексике?

В заключении эксперт отметил: «Оба глагола – «японуться» и «пиццануться» образованы суффиксально-постфиксальным способом от существительных «Япония» и «Пицца» соответственно, по этой причине не могут относиться к бранной лексике».

Такое заключение считается совершенно справедливым с точки зрения лингвистики. Однако если же рассмотреть данный вопрос с точки зрения психолингвистики, выводы будут совершенно другими.

При возможном произнесении их вслух у носителя русского языка могут возникнуть ассоциации с нецензурными выражениями, обозначающие женский половой орган и процесс совокупления. Возникновением у читателя подобных ассоциаций исследует психолингвистика.

Необходимо пояснить, что лингвистическая экспертиза работает с языковым фактом, но не с возможностью языкового факта. Возникновение ассоциаций с указанными нецензурными словами не является необходимым и непреложным следствием из восприятия слоганов «Японуться теперь можно» и «ПИЦЦАнутья теперь можно» и является сугубо индивидуальным психологическим явлением, не подлежащим лингвистическому исследованию. В данном примере мы видим, что лингвистический анализ включает в себя содержательно-смысловую, формальную стороны речевого произведения.

*Пример 2.* В разбирательстве об оскорблении, представлен случай, когда адресат в своей коммуникации использует бранную лексику по отношению к адресанту.

Так, если рассматривать данные выражения с точки зрения лингвистики, то определённо они будут являться оскорблением. Поскольку все исследуемые лексемы относятся к инвективной лексике, унижающие честь и достоинство другого лица.

В конкретной ситуации рассматривается случай, когда латентная ссора перешла в острую стадию конфликта, когда целью становится переход от аргументов к претензиям и личным выпадам. Аргументы сопровождаются яркой эмоциональной окраской. В данном случае конфликт смещается с рационального плана на уровень эмоций, налицо, рост иерархического ранга, нарушаемых и защищаемых интересов и их поляризация.

Данные выражения в контексте конфликта в стадии эскалации между адресатом и адресантом, являются не целью унижить честь и достоинства адресанта, а доказать свою правоту. В данной ситуации конфликт является средством защиты. Поэтому результаты психолингвистической экспертизы не совпадают с выводами лингвистической экспертизы.

В данных примерах важно именно не эклитическое смешение фрагментарных положений, заимствованных из отдельных разделов лингвистики и психологии, а именно в наличии синтезирующей части.

Таким образом, психолингвистика является междисциплинарной наукой и может охватить широкий круг проблем, в отличие от лингвистики и психологии как отдельных наук. Экспертам важна не только речь, как изучаемый феномен, а именно наблюдаемое речевое поведение. Один и тот же речевой фрагмент может иметь в различных контекстах социального взаимодействия разную содержательную наполненность. Поэтому преимуществом психолингвистического исследования является возможность более объективно дифференцировать многозначность содержания речевого фрагмента и стать фактором снижения риска экспертной ошибки.

### Литература

*Леонтьев А.А.* Основы психолингвистики. М., 2000. 287 с.

*Фрумкина Р.М.* Психолингвистика: Учебник. М., 2001. 320 с.

**Источник:** Экология языка и речи : материалы V Международной научной конференции (3-5 ноября 2016 года) / отв. ред. А.С. Щербак ; М-во обр. и науки РФ, ФГБОУ ВО «Тамб. гос. ун-т им. Г.Р. Державина». – Тамбов : Принт-Сервис, 2016, с.188-192.